



- + RAD SYSTEM
- + TIBLOC
- + MICROTRAXION
- + ATTACHE
- + RAD LINE
- + FIN'ANNEAU 120 cm

3 year guarantee

# RAD SYSTEM

Lightweight rescue kit for rappelling and crevasse rescue.

Kit de secours léger pour la descente en rappel et le secours en crevasse.

1035 g

1	TIBLOC	39 g
1	MICROTRAXION	85 g
3	ATTACHE	3 x 56 g
30 m	RAD LINE 6 mm	670 g
1	FIN'ANNEAU 120 cm	35 g

**WARNING**

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

PETZL.COM

Latest version

Other languages

Product Experience

PPE checking

Warning symbols  
Panneaux d'alertes

(1) (2) (3) (4)

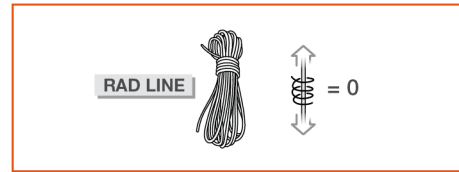
PETZL  
F-38920 Crolles  
PETZL.COM  
ISO 9001  
© Petzl

**PETZL** Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
**FONDATION-PETZL.ORG**



## Precautions

### Hyperstatic cord Cordelette hyperstatique



**RAD SYSTEM**  
Product Experience  
PETZL.COM

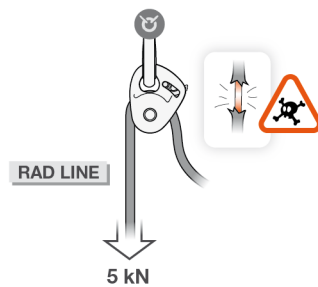
## Compatibility

**ONLY**

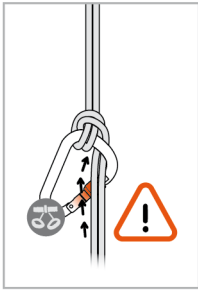
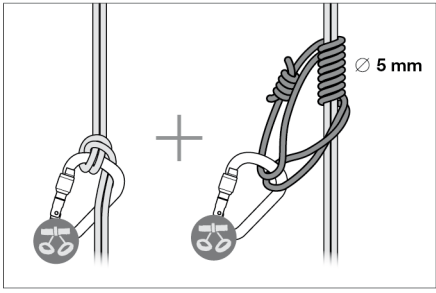
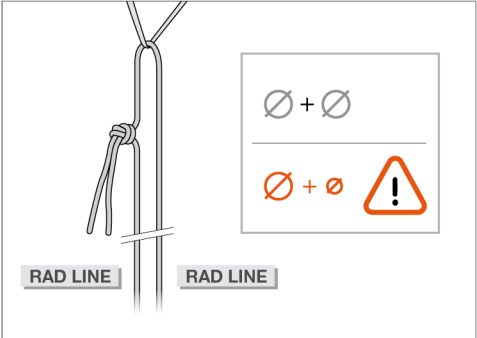
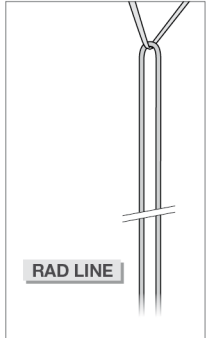
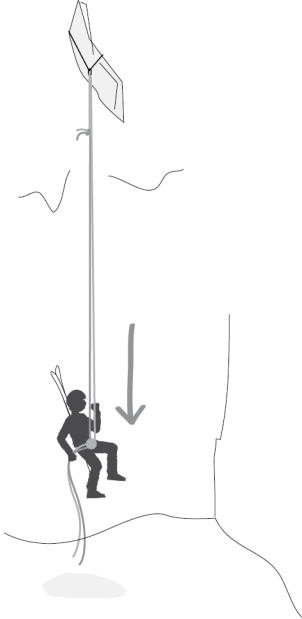
RAD LINE + MICROTRAXION + TIBLOC

Any other rope clamp

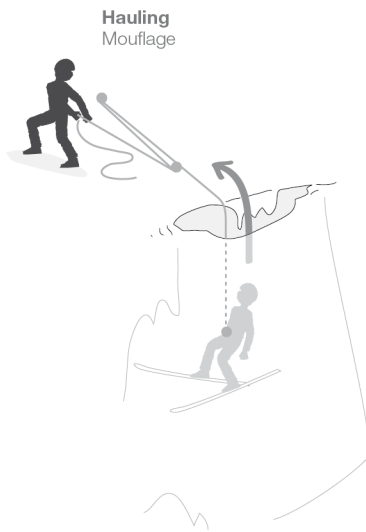
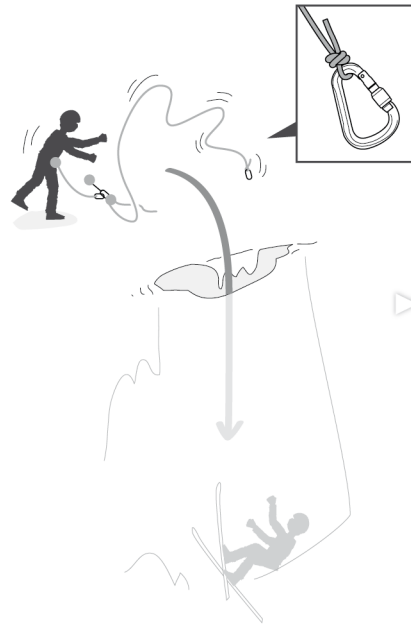
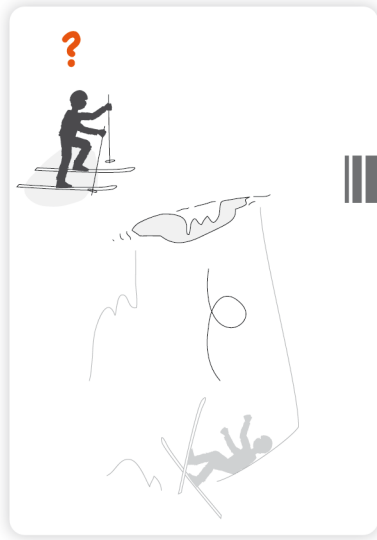
Any other rope < 8mm



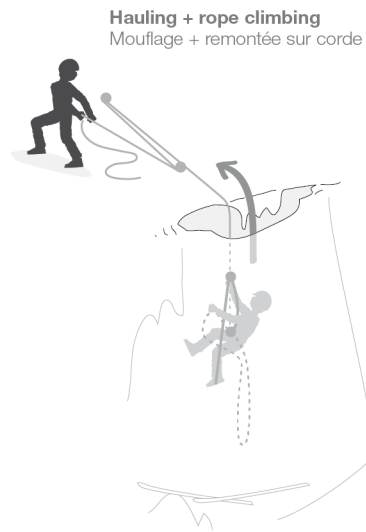
**Descending a short steep section**  
 Descente d'un ressaut raide



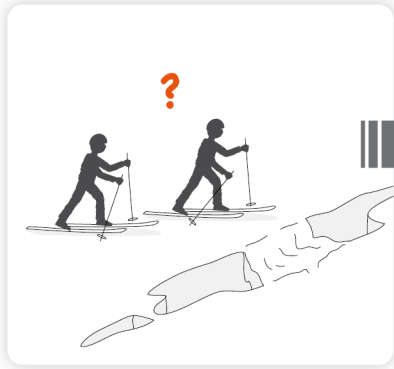
**Crevasse rescue**  
Secours en crevasse



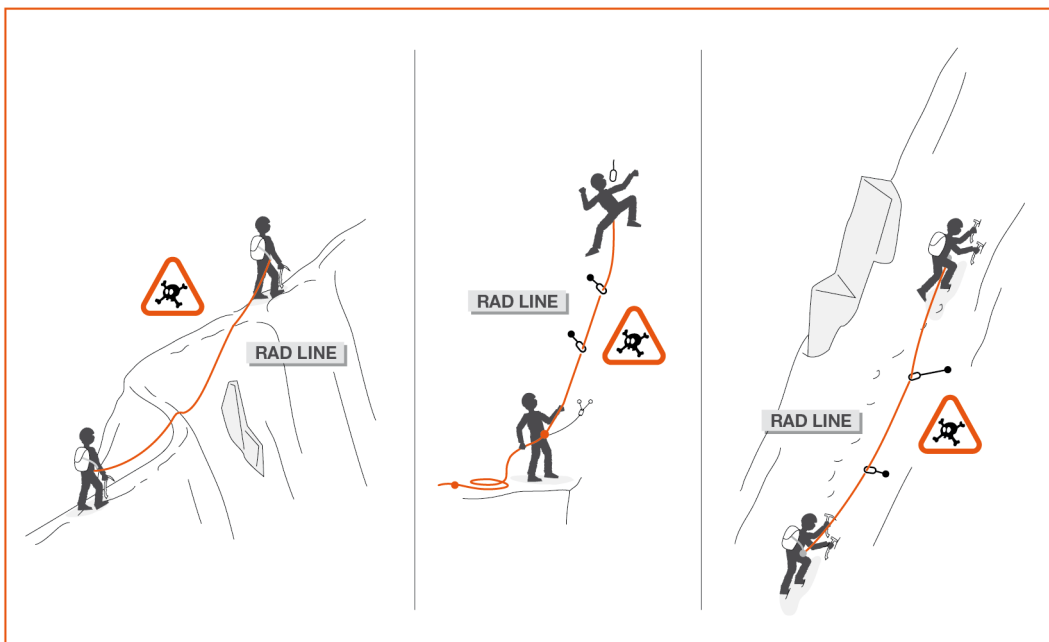
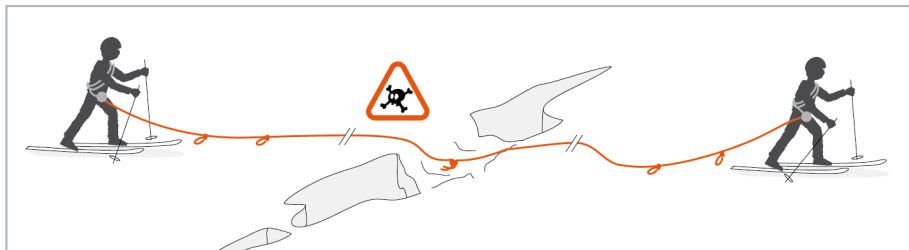
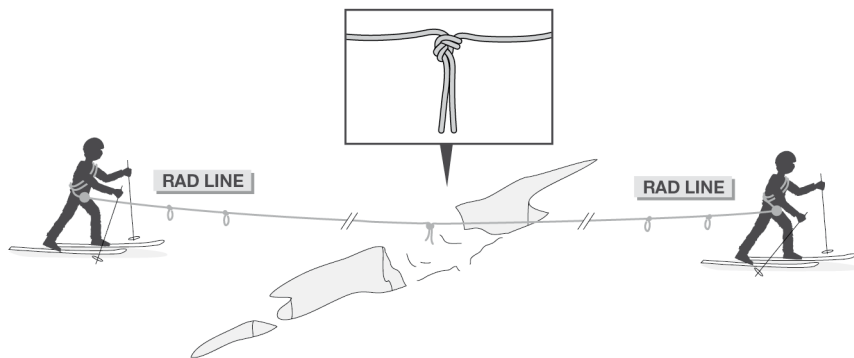
or/ou



**Roped progression (only on a glacier)**  
Progression encordée (sur glacier uniquement)



2x RAD SYSTEM



## EN

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information. You are responsible for heading each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

### Field of application

Kit with thin hyper-static cord for rappelling, crevasse rescue and roped glacier travel. This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

### Responsibility

#### WARNING

**Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.**

**You are responsible for your own actions, decisions and safety.**

Before using this equipment, you must:

- Read and understand the Instructions for Use for every component of your rescue kit.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

**Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.**

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

### Precautions

**The RAD LINE cord is hyperstatic; it cannot absorb the energy of a fall.**

Keep the cord taut to limit the fall potential.

Observe the specified limitations on use.

For maximum efficiency, take at least two RAD SYSTEM kits per group.

Prepare your RAD SYSTEM kit according to the situation you will encounter.

See additional information at Petzl.com.

### Compatibilidad

Warning: the RAD LINE cord was developed specifically for the applications presented here. Any other rope or cordage used with the MICRO TRAXION or TIBLOC must be of the diameter indicated in the Instructions for Use for these devices: 8 - 11 mm. Petzl has carried out the tests necessary to ensure that the products in this rescue kit are compatible with each other.

Warning: for any device purchased separately from this rescue kit, check its Instructions for Use to verify compatibility. RAD LINE + MICRO TRAXION or TIBLOC = compatibility verified by Petzl. RAD LINE + any other ascender = potential danger.

Any rope or cordage less than 8 mm in diameter + MICRO TRAXION or TIBLOC = potential danger.

### Additional information

#### 3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

#### Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

## FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seules certaines techniques et usages sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

### Champ d'application

Kit avec cordelette fine hyperstatique pour la descente en rappel, le secours en crevasse et la progression encordée sur glacier.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

### Responsabilité

#### ATTENTION

**Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.**

**Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.**

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre les instructions d'utilisation de tous les éléments de votre kit de secours.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

**Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.**

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'usage, n'utilisez pas cet équipement.

### Précautions

**La cordelette RAD LINE est hyperstatique ; elle ne peut pas absorber l'énergie d'une chute.**

Gardez la cordelette tendue pour limiter la possibilité de chute.

Respectez les limitations d'usage précisées.

Pour une efficacité maximum, emmenez au moins deux kits RAD SYSTEM par groupe.

Préparez votre kit RAD SYSTEM selon la situation que vous allez rencontrer.

Consultez les informations complémentaires sur Petzl.com.

### Compatibilité

Attention, la cordelette RAD LINE a été développée spécifiquement pour les utilisations présentées ici. Toute autre corde ou cordelette utilisée avec la MICRO TRAXION ou le TIBLOC doit correspondre au diamètre indiqué dans les notices techniques de ces appareils : 8 à 11 mm.

Petzl a fait les tests nécessaires pour s'assurer que les produits de ce kit de secours sont compatibles entre eux.

Attention, pour tout appareil livré séparément de ce kit de secours, vérifiez le chapitre compatibilité de la notice technique.

RAD LINE + MICRO TRAXION ou TIBLOC = compatibilité vérifiée par Petzl.

RAD LINE + n'importe quel autre bloqueur = danger potentiel.

N'importe quelle corde de diamètre inférieur à 8 mm + MICRO TRAXION ou TIBLOC = danger potentiel.

### Informations complémentaires

#### Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

#### Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave à mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

## DE

In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Techniken und Verwendungen dargestellt.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com. Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Set mit hyperstatischer Reepschnur mit geringem Durchmesser zum Abseilen, zur Spaltenbergung und zum Anselben bei der Fortbewegung auf einem Gletscher. Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entworfen wurde.

#### Haftung

**WARNUNG**
**Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind naturgemäß gefährlich.**

**Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.**

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsinweise aller Ausrüstungsgegenstände Ihres Rettungssets lesen und verstehen.
- Fachgerecht zur richtigen Benutzung der Ausrüstung ausgebildet sein.
- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Einschränkungen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

**Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.**

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchsinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

### Vorsichtsmaßnahmen

**Die RAD LINE ist eine hyperstatische Reepschnur, sie kann keine Fallenergie aufnehmen.**

Halten Sie die Reepschnur straff, um das Sturzpotezial zu reduzieren.

Beachten Sie die genannten Gebrauchseinschränkungen.

Um eine maximale Effizienz zu gewährleisten, nehmen Sie pro Gruppe mindestens zwei RAD SYSTEM-Sets mit.

Bereiten Sie Ihr RAD SYSTEM-Set entsprechend der vorgesehenen Situation vor.

Lesen Sie die auf Petzl.com verfügbaren zusätzlichen Informationen.

### Kompatibilität

Achtung, die RAD LINE-Reepschnur wurde speziell für die hier beschriebenen Verwendungszwecke entwickelt. Jedes andere mit der MICRO TRAXION oder dem TIBLOC verwendete Seil oder Reepschnur muss mit dem in den Gebrauchsanleitungen dieser Geräte genannten Durchmesser übereinstimmen (8 bis 11 mm).

Petzl hat die erforderlichen Tests durchgeführt, um sicherzustellen, dass die Produkte dieses Rettungssets miteinander kompatibel sind.

Achtung, lesen Sie für jedes separat gekaufte Gerät dieses Rettungssets den Abschnitt Kompatibilität in der jeweiligen Gebrauchsanleitung.

RAD LINE + MICRO TRAXION oder TIBLOC = Kompatibilität von Petzl überprüft.

RAD LINE + jede andere Seilklemme = potenzielle Gefahr. Jedes Seil mit einem Durchmesser unter 8 mm + MICRO TRAXION oder TIBLOC = potenzielle Gefahr.

### Zusätzliche Informationen

#### 3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeiten und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

#### Warnhinweise

1. Imminentes Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Informationen über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

## IT

Questa nota informativa spiega come utilizzare correttamente il dispositivo. Solo alcune tecniche e utilizzi sono presentati.

I segnali di attenzione vi informano di alcuni potenziali pericoli legati all'utilizzo del dispositivo, ma è impossibile descriverli tutti. Prendete visione degli aggiornamenti e delle informazioni supplementari sul sito Petzl.com.

Voi siete responsabili della considerazione di ogni avviso e dell'utilizzo corretto del dispositivo. L'uso improprio di questo dispositivo causa rischi aggiuntivi. Contattare Petzl in caso di dubbi o difficoltà di comprensione.

### Campo di applicazione

Kit con cordino sottile iperstatico per la discesa in doppia, il soccorso in crepaccio e la progressione in cordata su ghiacciaio.

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione differente da quella per cui è destinato.

### Responsabilità

#### ATTENZIONE

**Le attività che comportano l'utilizzo di questo dispositivo sono per natura pericolose.**

**Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.**

Prima di utilizzare questo dispositivo, occorre:

- Leggere e comprendere le istruzioni d'uso di tutti gli elementi del vostro kit di soccorso.
- Ricevere una formazione adeguata sul suo utilizzo.
- Acquisire familiarità con il dispositivo, imparare a conoscerne le prestazioni e i limiti.
- Comprendere e accettare i rischi inerenti.

**Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.**

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.
Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

### Precauzioni

**Il cordino RAD LINE è iperstatico, non può assorbire l'energia di una caduta.**

Tenere il cordino in tensione per ridurre la possibilità di caduta.

Respettare i limiti di utilizzo specifici.

Per la massima efficacia, disporre di almeno due kit RAD SYSTEM per gruppo.

Preparare il kit RAD SYSTEM in base alla situazione che incontrerete.

Consultare le informazioni supplementari sul sito Petzl.com.

### Compatibilità

Attenzione, il cordino RAD LINE è stato progettato in particolare per gli utilizzi qui presentati. Qualsiasi altra corda o cordino utilizzato con la MICRO TRAXION o il TIBLOC deve corrispondere al diametro indicato nelle note informative di questi dispositivi: da 8 a 11 mm. Petzl ha fatto i test necessari per assicurarci che i prodotti di questo kit di soccorso siano compatibili tra loro.

Attenzione, per ogni dispositivo fornito separatamente da questo kit di soccorso, verificare il capitolo compatibilità della nota informativa.

RAD LINE + MICRO TRAXION o TIBLOC = compatibilità verificata da Petzl. RAD LINE + qualsiasi altro bloccante = pericolo potenziale. Qualsiasi corda di diametro inferiore a 8 mm + MICRO TRAXION o TIBLOC = pericolo potenziale.

### Informazioni supplementari

#### Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, ossidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione impropria, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

#### Segnali di attenzione

1. Situazione che presenta un rischio imminente di lesione grave o mortale. 2. Esposizione a un rischio potenziale d'incidente o lesione. 3. Informazione importante sul funzionamento o le performance del vostro prodotto. 4. Incompatibilità materiale.

## ES

Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunas técnicas y utilizaciones.

Las señales de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Infórmese de las actualizaciones de la información complementaria en Petzl.com.

Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

### Campo de aplicación

Kit con cordino fino hiperestático para el descenso en rápel, el rescate en grietas y la progresión encordada por glaciar.

Este producto no debe ser sollicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

#### Responsabilidad

#### ATENCIÓN

**Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.**

**Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad.**

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender las instrucciones de utilización de todos los elementos del kit de rescate.
- Formarse específicamente en el uso de este equipo.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

**El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.**

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

### Precauciones

**El cordino RAD LINE es hiperestático; no puede absorber la energía de una caída.**

Mantenga el cordino tenso para limitar la posibilidad de caída.

Respete las limitaciones de utilización especificadas.

Para una eficacia máxima, leve como mínimo dos kits RAD SYSTEM por grupo.

Prepare su kit RAD SYSTEM según la situación que vaya a encontrar. Consulte la información complementaria en Petzl.com.

### Compatibilidad

Atención, el cordino RAD LINE ha sido diseñado específicamente para las utilizaciones presentadas en este folleto. Cualquier otra cuerda o cordón utilizados con la MICRO TRAXION o el TIBLOC se debe corresponder al diámetro indicado en las fichas técnicas de estos aparatos: de 8 a 11 mm.

Petzl ha realizado los ensayos necesarios para asegurarse de que los productos de este kit de rescate son compatibles entre sí.

Atención, para cualquier aparato de este kit de rescate suministrado por separado, revise el apartado de compatibilidad de la ficha técnica.

RAD LINE + MICRO TRAXION o TIBLOC = compatibilidad comprobada por Petzl.

RAD LINE + cualquier otro bloqueador = peligro potencial. Cualquier otra cuerda de diámetro inferior a 8 mm + MICRO TRAXION o TIBLOC = peligro potencial.

### Información complementaria

#### Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

#### Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de herida grave a mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de herida. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

## PT

Esta notícia explica como utilizar correctamente o seu equipamento. Somente algumas das técnicas e utilizações são apresentadas.

Os painéis de alerta informam-vos de alguns perigos potenciais ligados à utilização do equipamento, mas é impossível descrevê-los todos. Tome conhecimento das últimas atualizações e informações complementares em Petzl.com.

É responsável por tomar conhecimento de cada alerta e pela utilização correta do seu equipamento. Toda a má utilização deste equipamento estará na origem de perigos adicionais. Contacte a Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

### Campo de aplicação

Kit com cordelete fina hiper-estática para descida em rappel, resgate em crevasse e progressão encordado em glaciar.

Este produto não deve ser sollicitado para lá dos seus limites ou em qualquer situação para a qual não tenha sido previsto.

#### Responsabilidade

#### ATENÇÃO

**As atividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.**

**Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.**

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender as instruções de utilização de todos os elementos do seu kit de resgate.
- Formar-se especificamente na utilização deste equipamento.
- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e as suas limitações.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

**O não respeito destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.**

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou cobeadas sob o controle visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se não se sente à medida de assumir essa responsabilidade, ou se não entendeu bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

### Precautions

**A cordeleta RAD LINE é hiperestática, não pode absorver a energia dumma queda.**

Mantenha a cordeleta em tensão para limitar a possibilidade de queda.

Respeite os limites de utilização com precisão.

Para uma máxima eficácia, leve consigo no mínimo dois kits RAD SYSTEM por grupo. Prepare o seu kit RAD SYSTEM consoante a situação que vai encontrar. Consulte as informações complementares em Petzl.com.

### Compatibilidade

Atenção, a cordeleta RAD LINE foi desenvolvida especificamente para as utilizações aqui apresentadas. Qualquer outra corda ou cordeleta utilizada com a MICRO TRAXION ou o TIBLOC deve corresponder ao diâmetro indicado nas notícias técnicas desses aparelho: 8 a 11 mm.

A Petzl fez os testes necessários para assegurar que os produtos deste kit de resgate são compatíveis entre si.

Atenção, para qualquer aparelho fornecido separadamente deste kit de resgate, verifique o capítulo de compatibilidade da notícia técnica.

RAD LINE + MICRO TRAXION ou TIBLOC = compatibilidade verificada pela Petzl.

RAD LINE + qualquer outro bloqueador = perigo potencial. Qualquer outra corda de diâmetro inferior a 8 mm + MICRO TRAXION ou TIBLOC = perigo potencial.

### Informações complementares

#### Garantia 3 anos

Contra qualquer defeito de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, má manutenção, negligências, utilizações para as quais este produto não está destinado.

#### Painel de alerta

1. Situação que apresenta risco iminente de ferimento grave a mortal. 2. Exposição a risco potencial de incidente ou ferimento. 3. Informação importante sobre funcionamento ou performances do seu produto. 4. Incompatibilidade de materiais.

## NL

In deze bijsluiter wordt uitgelegd hoer u uw materiaal juist moet gebruiken. Er komen hierin slechts enkele technieken en toepassingen aan bod.

De waarschuwingsborden geven u bepaalde mogelijke gevaren aan rond het gebruik van uw materiaal, maar we kunnen hier uiteraard niet alles behandelen. Lees daarom de nieuwste uitgaven en aanbevelingen inlo op Petzl.com.

U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Elk verkeerd gebruik van dit materiaal zal de aan oorspong liggen van bijkomende gevaren. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

### Toepassingsveld

Kit met hyperstatisch fijn hulptoets voor rappelafdalngen, hulpverlening in een gletsjerspleet en voortbeweging in touwroep op een gletsjer.

Dit product mag niet méér belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in elke situatie waarvoor het niet bedoeld is.

### Verantwoordelijkheid

**OPGELET**  
**De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevaarlijk.**  
**U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid.**

Voordat u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- De gebruiksinstructies van alle elementen van uw noodkit lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training hebben gevolgd voor het gebruik van deze uitrusting.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.

**Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.**

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en bereiden personen.

U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik dit apparaat dan niet.

### Voorzorgsmaatregelen

**Het RAD LINE hulptoets is hyperstatisch en kan de energie van een val dus niet absorberen.**

Houd het hulptoets onder spanning om de mogelijkheid op een val te beperken.

Respecteer de vermidele gebruiksbepertkingen.  
Voor een maximale efficiëntie moet u minstens twee RAD SYSTEM kits per groep meenemen. Bereid uw RAD SYSTEM kit voor aangealg de situatie waamee u geconfronteerd zult worden.

Lees ook de extra informatie op Petzl.com.

### Verenigbaarheid

Oggetel: het RAD LINE hulptoets werd speciaal ontwikkeld voor de hierin beschreven toepassingen. Elk ander (hulptoets dat u met de MICRO TRAXION of TIBLOC gebruikt, moet overeenkomen met de diameter die u in de technische bijsluiter van deze apparaten wordt vermeld (namelijk 8 à 11 mm).

Petzl heeft de nodige tests gedaan om er zeker van te zijn dat de producten van deze noodkit onderling compatibel zijn.

Oggetel: voor apparaten die niet in deze noodkit geleverd zijn, moet u de compatibiliteit ervan verifiëren in het betreffende hoofdstuk van de technische bijsluiter.
RAD LINE + MICRO TRAXION of TIBLOC = compatibiliteit gecontroleerd door Petzl.
RAD LINE + elke andere stijgklem = mogelijk gevaar.
Eik touw met een diameter kleiner dan 8 mm + MICRO TRAXION of TIBLOC = mogelijk gevaar.

### Extra informatie

### 3 jaar garantie

Voor fabricagefouten of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

### Waarschuwingborden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt.
2. Blootstelling aan een mogelijk risico op een incident of verwonding.
3. Belangrijke informatie over de werking of de prestaties van uw product.
4. Niet compatibel met ander materiaal.

## SE

Dessa instruktionsen förklarar hur du använder din utrustning korrekt. Endast vissa tekniker och användningsområden är beskrivna.

Varningsymbolerna ger information om några potentiella risker relaterade till användning av utrustningen, det är omöjligt att beskriva alla. Gå in på Petzl.com för uppdateringar och ytterligare information.

Du är själv ansvarig för att besöka varje varning och använda utrustningen korrekt. Felanvändning av denna utrustning skapar ytterligare faror. Kontakta Petzl om du är osäker på eller har svårt att förstå något i dessa dokument.

### Användningsområden

Kit med tungt hyperstatiskt repsnöre för firming, räddning ur glaciärsprickor och glaciärvandring med rep. Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns eller användas till ändamål den inte är avsedd för.

### Ansvar

**VARNING**

**Aktiviteter där denna typ av utrustning används är alltid riskfyllda.**

**Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet.**

Innan du använder denna utrustning måste du:

- Läs och förstå användningsinstruktioner för alla komponenter i räddningskitet.
- Få särskild övning i hur utrustningen ska användas.
- Lära känna utrustningens egenskaper och begränsningar.
- Förstå och godta befintliga risker.

**Om dessa varningar ignoreras kan det medföra allvariga skador eller dödsfall.**

Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.

Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet och är medveten om konsekvenserna av dessa. Använd inte produkterna om du inte kan eller har möjlighet att ta detta ansvar eller denna risk, eller inte förstår någon av dessa instruktioner.

### Försiktighetsåtgärder

**RAD LINE repsnöret är hyperstatiskt, det kan inte absorbera energi från ett fall.**

Håll snöret spänt för att minimera risken för fall.

Observera specificerade begränsningar för användning.

För maximal effektivitet ta minst två RAD SYSTEM kit per grupp.

Förbered ditt RAD SYSTEM kit utifrån situationen som väntar.

Se efter ytterligare information på Petzl.com

### Kompatibilitet

Varning: RAD LINE snöre är speciellt utvecklat för användning som beskrivs här. Alla andra rep eller repsnören som används med MICRO TRAXION eller TIBLOC måste vara av diameter enligt instruktionerna i deras bruksanvisningar: 8-11 mm.

Petzl har utfört tester för att försäkra att produkterna i detta räddningskit är kompatibla med varandra.

Varning: läs användningsinstruktioner för all utrustning köpt separat från detta räddningskit för att kontrollera kompatibilitet.

RAD LINE + MICRO TRACTION eller TIBLOC = kompatibilitet kontrollerad av Petzl.
RAD LINE + någon annan repklämma = potentiellt fara.

Rep eller repsnöre med diameter mindre än 8 mm + MICRO TRAXION eller TIBLOC = potentiell fara.

### Ytterliggare information

### 3 års garanti

Med alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slijtag, rost, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll, försumlighet eller felaktig användning.

### Varningsymboler

1. Situation som påvisar en överhängande risk för allvarig skada eller dödsfall.
2. Exponering för möjlig risk för olycka eller skada.
3. Viktig information gällande produktens funktion eller prestatin.
4. Inkompatibilitet av utrustning.

## FI

Nämä käyttöohjeet ohjeistavat, miten käyttää varusteita oikein. Vain jotkin tekniikat ja käyttötavat on esitelty.
Varustusymbolit antavat tietoa joistain varusteiden käyttöön liittyvistä vaaroista, mutta on mahdollista mainita ne kaikkii. Tärkeistä päivityksistä ja lisäitöidöstä sovitteesta Petzl.com.
Olet itse vastuussa siitä, että huomioit varoitukset ja käytät varusteita oikein. Tämän varusteen käyttökäyttö lisää vaaratilanteiden riskiä. Ota yhteyttä Petzlin, jos olet epävarma tai jos et täysin ymmärrä näitä ohjeita.

### Käyttötarkoitus

Pakkaus jossa on täysin joustamaton, ohut naru laskeutumiseen, raiosta pelastamiseen ja jääkkoivuukäukisille.

Tätä tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestokykyyn, eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

### Vastuu

**VAROITUS**

**Toiminta, jossa tätä varustetta käytetään on luonteeltaan vaarallista.**

**Olet vastuussa omista teoistasi, päätöksistäsi ja turvallisuusvastuustasi.**

Ennen tämän varusteen käyttämistä sinun pitää:

- Lukea ja ymmärtää jokaisen pelastuspakkauksen osan omat käyttöohjeet.
- Harkiäkä käyttöä varten erikoiskoulutus.
- Tutustua sen käyttökelposuuteen ja rajoituksiin.
- Ymmärtää ja hyväksyä tähän liittyvät riskit.

**Näiden varoitusten huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.**

Tätä tuotetta saavat käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat pätevin ja vastuullisen henkilön välittömän valvonnan ja silmäläilpöiden alaisia.

Olet vastuussa teoistasi, päätöksistäsi sekä turvallisuusvastuustasi ja sinä kannat seuraukset näistä. Jos et ole kykenevä tai oikeutettu ottamaan tätä vastuuta, la ei sinä ymmärrä näysin näitä ohjeita, älä käytä tätä varustetta.

### Varoimenpiteet

**RAD LINE -naru on täysin joustamaton: se ei vaimenna putoamisen aiheuttamaa rykäysvoimaa.**

Pidi naru tuukkana rajoittaaksesi putoamisen mahdollisuuden.

Huomioi käytön erityiset rajoitukset.

Ota ainakin kaksi RAD SYSTEM -pakkausta ryhmää kohden, jotta varmistat tehokkaimman mahdollisuuden toiminnan.

Väimstele RAD SYSTEM -pakkauksesi kohtaamasi tilanteen mukaisesti.

Lue lisätiedot osoitteesta Petzl.com.

### Yhteensopivuus

Varoitus: RAD LINE -naru suunniteltiin erityisesti tässä esitellyjä käyttötarkoituksia varten. Kaikkien muiden köysien tai narujen, joita käytetään MICRO TRAXIONin tai TIBLOCin kanssa,

pitää olla halkaisijaltaan tällaisten lartteiden käyttöohjeiden mukaisesti 8-11 mm.

Petzl on tehnyt tarvittavat testit varmistuksean, että tässä pakkauksessa olevat tuotteet ovat yhteensopivia.

Varoitus: ostessasi tuotteen, joka ei kuulu tähän pakkaukseen, sinun pitää tarkistaa sen käyttöohjeista yhteensopivuus tämän pakkauksen tuotteisiin.

RAD LINE + MICRO TRAXION tai TIBLOC = Petzlin takaama yhteensopivuus.

RAD LINE + jokainen mikä nousevammista = mahdollinen vaara.
Mikä tahansa köysi tai naru, jonka halkaisija on alle 8 mm + MICRO TRAXION tai TIBLOC = mahdollinen vaara.

### Lisätietoa

### 3 vuoden takuu

Kattaa kaikki materiaali- ja valmistusvialit. Takuuseen eivät kuulu: normaali kuluminen, hapatuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono hoito ja välimittämättömyyden tai sellaisen käytön aiheuttamat vauriot, joih tuotetta ei ole suunniteltu.

### Varoitussymbolit

1. Tilanne jossa on vakava loukkaantuminen tai kuoleman vaara.
2. Onnettomuus- tai loukkaantumisvaara.
3. Tärkeää tietoa tuotteesi toiminnasta tai suorituskyvystä.
4. Tuotteiden yhteensopimattomuus.

## NO

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker utstyret på korrekt måte. Kun enkelte teknikker og bruksmetoder er beskrevet.
Advarselsymbolene gir informasjon om enkelte potensielle farer som er forbundet med bruk av utrustningen, men det er umulig å beskrive alle potensielle farer. Oppdateringer og tilleggsinformasjon finner du på Petzl.com.
Du er selv ansvarlig for å forstå og ta hensyn til disse advarslene, og for å bruke utstyret på korrekt måte. Feil bruk av utstyret vil medføre ytterligere risiko. Kontakt Petzl dersom du er i tvil, eller dersom du ikke forstår disse bruksanvisningene.

### Bruksområde

Sett med tynt fullstendig statisk tau for nedfiring, breddning og brevranding. Produktet må ikke brukes utover dets begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

### Ansvar

**ADVARSEL**

**Aktiviteter som involverer bruk av dette produktet er farlige.**

**Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger og avgjørelser og din egen sikkerhet.**

Før du tar i bruk utstyret, må du:

- Les og forstå bruksanvisningen for hver enkel komponent i redningssettet.
- Sørg for å få spesifikk oppløring i hvordan produktet skal brukes.
- Gjøre deg kjent med produktet, og tilegne deg kunnskap om dets kapasitet og begrensninger.
- Forstå om kapasitetens risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.

**Manglende respekt for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.**

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og du tar selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til å ta på deg dette ansvaret eller dersom du ikke forstår bruksanvisningene, skal du ikke bruke utstyret.

### Forholdsregler

**RAD LINE tau er fullstendig statisk; det kan ikke absorbere energien i et fall.**

Hold tauet stramt for å begrense mulighetene for et fall.

Var klar for begrensningene for bruk.

Før å maksimal effektivitet bør hver gruppe ha minimum to sett RAD SYSTEM.

Gjør klar RAD SYSTEM for de situasjonene du kan komme ut for.

Før mer informasjon se petzl.com.

### Kompatibilitet

Advarsel: Rad LINE tauet er utviklet spesifikt for bruksområdene som er presentert her. Dersom andre tau benyttes med MICRO TRAXION eller TIBLOC må diameteren samsvare med bruksanvisningene for disse produktene: 8 - 11 mm.

Petzl har utført de nødvendige testene som skal til for å være sikre på at produktene i dette redningssettet er kompatible med hverandre.

Advarsel: Se bruksanvisningen for alle produkter som er kjøpt separat fra dette redningssettet, for å være sikker på at de er kompatible.

RAD LINE + MICRO TRAXION eller TIBLOC = kompatibiliteten er verifisert av Petzl.

RAD LINE + alle andre nedfiringbsremser = potensielt farlig.
Andre tau med diameter mindre enn 8mm + MICRO TRAXION eller TIBLOC = potensielt farlig.

### Tilleggsinformasjon

### 3 års garanti

På alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: Normal slijtag, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

### Advarselsymboler

1. Situasjonen skaper overhengende fare for alvorlig skade eller død.
2. Eksponering for potensiell ulykke eller skade.
3. Viktig informasjon om produktets funksjon og virkemåte.
4. Utstyret er ikke kompatibelt.

## CZ

Tyto pokyny vysvětlují, jak správně používat vaše vybavení. Popisyány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.

Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny případy. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.

Vaši odpovědnost je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Nespěšně použít toto vybavení zvýší nebezpečí. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo oběti s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

### Rozebah použití

Sađa s tenkou vysoce statickou šňůrou pro slaňování, záchranu z ledovcové trhlíny a navázání při ledovcové tursice.

Zařízení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

### Zodpovědnost

**UPOZORNĚNÍ**

**Činnosti zahrnující použití tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.**

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Přesčítat si a pochopit návody k používání pro každý komponent vaší sady.
- Naučit správné používání výrobku.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

**Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.**

Tento výrobek smí používat pouze odborné způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby pod přímým vedením a dohledem těchto osob.

Předčítat si a pochopit návody k používání pro každý komponent vaší sady.

Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.

Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

### Bezpečnostní opatření

**Šňůra RAD LINE je vysoce statická; nemůže absorbovat energii pádu.**

Šňůru udržujte napnutou, abyste snížili případný pád.

Věnujte pozornost specifickým omezením v použití.

Pro maximální účinnost mějte vždy minimálně dvě sady RAD SYSTEM na skupinu.

Sadu RAD SYSTEM si připravte dle situace, která může nastat.

Viz dodatečné informace na Petzl.com.

### Slučitelnost

Upozornění: šňůra RAD LINE byla vyvinuta speciálně pro použití uvedené v tomto dokumentu. Jakékoli jiné lano nebo šňůra použité s pomůckami MICRO TRAXION nebo TIBLOC musí mít průměr uvedený v návodu k použití těchto pomůček 8 - 11 mm.

Petzl musí provést zkoušky nutné k ověření, že pomůcky v sadě jsou vzájemně slučitelné.

Upozornění: u jakékoli pomůcky zakoupené zvlášť mimo tuto sadu zkontrolujte její slučitelnost podle návodu k použití.

RAD LINE + MICRO TRAXION nebo TIBLOC = slučitelnost ověřená firmou Petzl.

RAD LINE + jakýkoliv jiný výstupový blokant = možné nebezpečí.

Jakékoli jiné lano nebo šňůra o průměru menším než 8 mm + MICRO TRAXION nebo TIBLOC = možné nebezpečí.

### Doplňkové informace

### 3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, upravením nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

### Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti.
2. Vystavení opotřebením a roztržením, oxidací, upravením nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku.
4. Neslučitelnost vybavení.

## PL

Niniejsza instrukcja przedstawia prawidłowy sposób użycia waszego sprzętu. Zaprezentowane zostały niektóre techniki i sposoby użycia.

Symbolne trójce czaski ostrzegają przed niektórymi niebezpieczeństwami związanymi z użyciem waszego sprzętu, ale nie jest możliwe wymienienie wszystkich zagrożeń. Należy zapoznać się z produktem, z jego oraz dodatkowe informacje na Petzl.com.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za stosowanie się do każdego ostrzeżenia oraz do prawidłowego użycia swojego sprzętu. Każde złe użycie tego sprzętu będzie prowadzić do powstania dodatkowych zagrożeń. W razie wątpliwości lub trudności zrozumieniu instrukcji należy się skontaktować z Petzl.

### Zastosowanie

Zestaw z bardzo statyczną linką pomocniczą, do zjazdu, ratowania ze szczyeln i przemieszczania się w związanyin zespoła na lodowcu.

Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

### Odowiedzialność

**UWAGA**

**Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swej natury niebezpieczne.**

**Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.**

Pzed użyciem produktu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania elementów wchodzących w skład waszego zestawu ratunkowego.
- Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego użycia tego produktu.
- Zapoznać się z produktem, z jego oraz dodatkowe informacje na Petzl.com.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.

**Nieprzestrzeganie lub zlekocważenie któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.**

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiada za konsekwencje. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności ryzyka podjąć, nie zrozumiał instrukcji użytkowania, nie powinien posługiwać się tym sprzętem.

### Środki ostrożności

**Linka pomocnicza RAD LINE jest bardzo statyczna, nie może pochłaniać energii odpadnięcia.**

Linka musi być naprężona, by ograniczyć ryzyko upadku.

Należy przestrzegać ograniczeń użycia produktu.

Dla większej skuteczności powinno się zabierać przynajmniej dwa zestawy RAD SYSTEM na grupę.

Należy przygotować wasz zestaw RAD SYSTEM w zależności od przewidywanej sytuacji. Sprawdźcie dodatkowe informacje na Petzl.com.

### Kompatybilność



## SI

V teh navodilih je razloženo, kako pravilno uporabljati svojo opremo. Opisane so samo nekatere tehnike in načini uporabe. Opozorilni simboli vas opozarjajo na nekatere možnih nevarnostih, ki so povezane z uporabo vaše opreme, vendar je nemogoče opisati vse. Za posodobitve in dodatne informacije preverite Petzl.com!

Odgovorne ste za uprabovanje vsakega opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Kakršna koli napaka napreča na opremo pomeni dodatne nevarnosti. Če imate kakršen koli dvom ali težave z razumevanjem teh navodil, se obrnite na Petzl.

## Področja uporabe

Komplet s hiperstatično pomožno vrvico za spuščanje, reševanje iz razpok in varovano hojo po ledenikih. Teга izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri koli drug namen, kot je zasnovan.

### Odgovornost

#### OPOROŽILO

**Aktivnosti, pri katerih uporabljate ta izdelek, so same po sebi nevarne.**

**Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.**

Pred uporabo tega izdelka morate:

- Prebrati in razumeti morena navodila za uporabo za vsak del svojega reševalnega kompleta.
- ustrezno se usposobiti za njegovo uporabo;
- spoznati se z možnostimi in omejitvami izdelka;
- razumeti in sprejeti z uporabo izdelka povezano tveganje.

**Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.**

Izdelek lahko uporabljajo le pristojne in odgovorne osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe. Odgovorni ste za svoja dejanja, odločitve in varnost in prevzimate njihove posledice. Če niste pripravljeni ali se ne čutite sposobne prevzeti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljajte tega izdelka.

## Varnostna opozorila

**VARNOSTNA RAD LINE je hiperstatična; ne more absorbirati energije padca.**

Vrvica naj bo napeta, da se omeji potencialni padca.

Upoštevajte določene omejitve uporabe.

Za maksimalno učinkovitost vzemite najmanj dva RAD SYSTEM kompleta na skupino. Svoji RAD SYSTEM komplet pripravite glade na situacije, s katerimi se srečujete. Dodatne informacije si ogledajte na Petzl.com.

### Skladnost

Opozorilo: RED LINE pomožna vrvica je bila razvita posebej za uporabe, ki so predstavljene tukaj. Katerakoli druga vrvi ali pomožna vrvica, ki jo uporabljate z MICRO TRAXIONOM ali TIBLOOC mora imeti premer, ki je naveden v navodilih za uporabo teh pripomočkov: 8 - 11 mm.

V Petzlu smo opravili preskuse, ki so potrebni za zagotovilo, da so izdelki v tem reševalnem kompletu med seboj skladni.

Opozorilo: za vsak izdelek, ki ga kupite ločeno od tega reševalnega kompleta, preverite njegova navodila za uporabo, da preverite skladnost.

RED LINE = MICRO TRAXION ali TIBLOC = V Petzlu preverjena skladnost.

RED LINE = katerakoli druga prižema = potencialna nevarnost. Katerakoli vrvi ali pomožna vrvica s premerom manj kot 8 mm + MICRO TRAXION ali TIBLOC = potencialna nevarnost.

### Dodatne informacije

### 3-letna garancija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi, izjeme: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali pribrede, neprimerno skladičenje, slabo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

#### Opozorilni simboli

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost za resne poškodbe ali smrt. 2. Izpostavljenost možnim tveganjem za nastanek nesreče ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmogljivosti vsakega izdelka. 4. Nezdružljivi opreme.

## HU

Jelen használati utasításban arról olvashat, hogyan használja felszerelését. Nem mutatunk be minden használati módot és technikát.

Az eszköz használatával kapcsolatos egyes veszélyekről az ábrák tájékoztatnak, de lehetetlen lenne valamennyi helyzetlen használati módot ismertetni. A termékek legújabb használati módokatáról és az ezzel kapcsolatos aktuális kiegészítő információkról tájékozódjon a Petzl.com internetes honlapon.

Az új információkat tartalmazó értesítések elkövassásáért, betartásáért és a felszerelés helyes használatáért mindenki maga felelős. Az eszköz helytelen használata további veszélyek forrása lehet. Ha ezzel kapcsolatban kétségre vagy nehézségre támad, forduljon a Petzl-hez bizalmasan.

## Felhasználási terület

Szett hasadékból való mentéshez és gleccseren összekötött közlekedéshez, vékony, rendkívül statikus ereszedéköttétel.

A termékek tilos a megadott szakbiztonságánál nagyobb terhelésnek kitenni vagy más, a megadott felhasználási területeken kívül céra használni.

### Felelősség

#### FIGYELEM

**A termék használata előzől végzett tevékenységek természetükből adódóan veszélyesek.**

**Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseier és biztonságáért.**

- Olvassa el figyelmesen a menüszöveget valamint elemének használati utasítását.
- Arra jogosult személytől megfelelő oktatást kapjon.
- Alaposan megismerje a terméket, annak előnyeit és korlátait.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

**A fenti figyelmeztetések bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.**

A terméket csakis képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználók legyenek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseier és biztonságáért és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felelősséget vállalja vagy ha nem értette meg tökéletesen jelen használati utasítást, kérjük, ne használja a terméket.

## Övintézkedések

**A RAD LINE rendkívül statikus kötélgörny, mely az esés energiáját nem képes elnyelni.**

A használat során a kötelek tartsa feszesen, hogy az esetleges esés valószínűségét csökkentse.

Tartsa be a használatra vonatkozó korlátozásokat.

A maximális hatékonyaság érdekében csoportonkénti legalább két RAD SYSTEM szettet vigyen magával.

A RAD SYSTEM szetteket a várhatóan előforduló szituációknak megfelelően készítse elő.

További információk a petzl.com honlapon.

## Kompatibilitás

Figyelem, a RAD LINE többi kímódottan az ít ismertetett használatra lett kifejlesztve. Minden más, a MICRO TRAXION-nal vagy a TIBLOC-kal használt kötelek vagy kötélgörnynek meg kell felelnie az eszközök használati utasításában előírt átmérőértékek: 8 - 11 mm. A Petzl elégezte a szükséges teszteseteket, és meggyőződött arról, hogy ezen mentőszett elemei kompatibilisek egymással.

Figyelem, minden más, a menüszöveztel nem egyben szállított eszköz kompatibilitását meg kell vizsgálni jelen használati utasítás Kompatibilitás c. pontja alapján.

RAD LINE + MICRO TRAXION vagy TIBLOC = kompatibilitás bevizsgálva a Petzl által.

RAD LINE + más visszafutatógató = potenciális veszély.

Bármely 8 mm átmérő feletti kötéll + MICRO TRAXION vagy TIBLOC = potenciális veszély.

## Kiegészítő információk

### 3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normális elhasználódás, módosítások vagy háziálgos javítások, helytelen tárolás, hanyagság, nem rendeltetésszerű használat.

### Veszélyt jelző piktogrammok

1. Súlyos vagy halálos sérülés kockázatával járó, veszélyes szituáció. 2. Váratlan esemény vagy sérülés valószínűsége. 3. Fontos információ a termék működéséről vagy használatáról. 4. Nem kompatibilis felszerelés.

## RU

Эта инструкция показывает как правильно использовать ваше СИЗ. В инструкции показаны только некоторые варианты использования. Предупреждающие символы показывают некоторые потенциально опасные ситуации, однако мы не можем представить все возможные варианты неправильного использования. Регулярно следите за обновлениями на сайте Petzl.com. Лично вы несете ответственность за правильное использование СИЗ и понимания всех опасностей. Неправильное использование этого снаряжения создает дополнительную опасность. В случае возникновения каких-либо сомнений или трудностей обращайтесь в кампаню Petzl.

## Область применения

Набор, включающий тонкий суперстатичский шнур, для спасения из трещин и походов по ледникам. Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей его номинальное значение прочности, и должно использоваться строго по назначению.

### Ответственность

**ВНИМАНИЕ**
**Деятельность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе.**
**Лично Вы являетесь ответственным за свои действия, решения и безопасность.**

Перед использованием данного снаряжения Вы должны:

- Прочитайте и поймите инструкции по эксплуатации к каждому элементу набора.
- Пройти специальный тренировку по его применению.

Познакомьтесь с потенциальными возможностями изделия и ограничениями по его применению.

- Осознать и принять вероятность возникновения рисков, связанных с применением этого снаряжения.

**Игнорирование этих предупреждений может привести к серьезным травмам**

Это изделие может применяться только лицами, прошедшим специальную подготовку или под непосредственным контролем такого специалиста. Лично Вы являетесь ответственным за свои действия, решения и безопасность, и только Вы отвечаете за последствия этих действий. Если Вы не компетентны в данных вопросах или находитесь в ситуации, не позволяющей взуть на себя такую ответственность или риск, или Вы не полностью поняли инструкцию по применению, не используйте данное снаряжение.

## Меры предосторожности

**Шнур RAD LINE является суперстатическим, он не может поглощать энергию в случае срыва.**

Всегда удерживайте шнур в натяжении для снижения потенциальной глубины падения. Соблюдайте указания по ограничению при использовании или перелета изделия. Для максимальной эффективности необходимо иметь как минимум два комплекта RAD SYSTEM на группу.

Подготовьте комплект RAD SYSTEM в соответствии с планируемой ситуацией на маршруте.

Дополнительная информация на сайте Petzl.com

### Совместимость

Внимание: шнур RAD LINE был разработан специально для целей, указанных в данной инструкции. Диаметр любой другой веревки или шнура, которые вы используете с MICRO TRAXION или TIBLOC должен соответствовать инструкции по эксплуатации: 8 - 11 mm.

Petzl провел все необходимые испытания для подтверждения совместимости всех устройств в наборе.

Внимание: если вы приобрели дополнительное устройство отдельно от набора, необходимо проверить его совместимость в соответствии с инструкцией. RAD LINE + MICRO TRAXION или TIBLOC = совместимость проверена Petzl. RAD LINE + любой другой жаким = потенциальная опасность. Любая веревка или рещпур диаметром менее 8 мм + MICRO TRAXION или TIBLOC = потенциальная опасность.

## Дополнительная информация

### Гарантия 3 года

От всех дефектов материала и производства. Исключение составляют: нормальный износ и старение, окисление, изменение конструкции или перелета изделия, неправильное хранение, плохой уход, небрежное отношение, а также использование изделия не по назначению.

### Предупреждающие символы

1. Высокая вероятность тяжелой травмы или смерти. 2. Вероятность несчастного случая или травмы. 3. Важная информация о функционировании или особенностях работы вашего оборудования. 4. Несовместимое снаряжение.

## BG

В тази листовка е обяснено как правилно да се използва средството. Представени са само някои методи и начини на употреба.

Предупредителни надписи ви информират за потенциални рискове, свързани с употребата на средствата, но не е възможно да бъдат описани всички. Следете редовно актуализацията и допълнителната информация на страницата Petzl.com.

Вие носите отговорност за съзаването на всяко предупреждение и за правилното използване на средствата. Всяко неправилно действие при използване на средството ще доведе до допълнителен риск. Свържете се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

## Предназначение

Комплект, включващ тънко сувер статично въже за спускане на рапел, спасителни акции от ледникови цепнатини и движение по ледници. Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможности или в ситуация, за която не е предназначачен.

### Отговорност

**ВНИМАНИЕ**
**Дейността, изискващи употребата на това средство, по принцип са опасни.**
**Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.**

Преди да започнете да употребявате това средство, трябва:

- Да прочетете и разберете указанията за употреба на всички елементи от вашия спасителен комплект.
- Да научите специфичните за средството начини на употреба.
- Да се усъвършенствате в работа със средството, да познавате качествата и възможностите му.
- Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.

**Неспазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.**

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещият с него трябва да бъде под непосредствен зрителиен контрол на такова лице. Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

## Предпазни мерки

**RAD LINE е изключително статично помощно въже, което не може да поглъща енергия при падане.**

Внимавайте въжето винаги да бъде опънато, за да се ограничи възможността от падане. Спазвайте посочените ограничения при използване.

За да сте максимално ефективни всяка група трябва да носи поне по два комплекта RAD SYSTEM.

Подгответе комплекта RAD SYSTEM в зависимост от предстоящата ситуация. Потърсете допълнителна информация на Petzl.com.

### Съвместимост

Внимание, въжето RAD LINE е предназначено само за посочените тзи ситуации. Всяко друго въже, което използвате с MICRO TRAXION или с TIBLOC, трябва да отговаря на диаметър, посочен в листовките с техническа информация към тези продукти: от 8 до 11 mm.

Petzl е извършил необходимите тестове и гарантира, че продуктите от този комплект са съвместими помежду си.

Внимание, ако използвате друго средство, което се продава отделно от този комплект, трябва да проверите дали то е съвместимо - вижте в инструкцията за употреба.

RAD LINE + MICRO TRAXION или TIBLOC = съвместимост е проверена от Petzl. RAD LINE + някакъв друг самохат = потенциален риск.

Друго въже с диаметър под 8 mm + MICRO TRAXION или TIBLOC = потенциален риск.

## Допълнителна информация

### Гарантия 3 години

Отнас се до всякакви дефекти в материалите или при производството. Гарантията не важи при: нормално износване, окисдация, модификации или ремонти, лошо съхранение, лошо поддържане, употреба на продукта не по предназначение.

#### Табела за безопасност

1. Ситуация с голям риск от тежко нараняване или фатален изход. 2. Ситуация с опасност от възможен инцидент или нараняване. 3. Важна информация относно начина на функциониране или спецификацията на продукта. 4. Несъвместимост на средствата.

## JP

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。

製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は (株) アルテリア (TEL 04-2968-3733) にご相談ください。

## 用途

懸垂下降、クレバスレスキュー、ロープを必要とする氷河歩行に使用するハイバースタティックコードを含むレスキューキットです。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

### 責任

### 警告

**この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。**

使用する前に必ず:

- レスキューキットを構成する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください

- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

**これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。**

この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

## 注意

**RAD LINE コードは伸びが非常に少ないため、墜落のエネルギーを吸収しません。**

墜落の可能性を抑えるため、コードがたるまないようにしてください。使用に関する制限事項を確認してください。

有効性を高めるためには、1 グループに 2 つ以上の RAD SYSTEM を携行してください。

想定される状況に合わせて RAD SYSTEM を準備してください。補足情報はウェブサイトを参照ください (Petzl.com)。

## 適合性

警告: RAD LINE コードは、ここで紹介する使用方法のために開発されています。その他のロープまたはコードを、MICRO TRAXION または TIBLOC と使用する場合は、器具の取扱説明書に記載のある直径 (8 - 11mm) を必ず守ってください。

ペツルは、このレスキューキットを構成する各器具が、相互の機能を妨げないことを確認するための試験を行いました。

警告: このレスキューキットとは別購入した器具については、取扱説明書を読み、併用できることを確認してください。

RAD LINE + MICRO TRAXION または TIBLOC = ペツルは併用できることを確認しています。

RAD LINE + その他のアッセンダー = 危険の可能性
直径 8mm 未満のロープまたはコード + MICRO TRAXION または TIBLOC = 危険の可能性

## 補足情報

### 3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

### 警告のマーク

1. 重傷または死につながる恐れがあります。2. 事故や怪けにつながる危険性があります。3. 製品の機能や性能に関する重要な情報です。4. してはいけない内容です。

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다. 특정 기술 및 사용방법만을 소개한다.

사용자의 장비 사용과 관련된 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하나 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다.

각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 장비의 오용은 추가적인 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서를 이해하는데 어려운 점이나 의문점이 있으면 (주) 안나푸르나로 연락한다.

## 적용 분야

라펠, 크레바스 구조 및 로프를 사용한 빙하 여행용 얇은 과고정 코드가 있는 키트.

본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안된다.

### 책임

주의사항

**이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다. 자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.**

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 구조 키트의 모든 구성품은 사용 설명서를 읽고 이해해야한다.
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련받기.
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

**이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.**

이 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가가 직접적이고 눈으로 볼수 있는 통찰 아래 사용되어야 한다.

행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

## 주의사항

**RAD LINE 코드는 과고정된다. 추락 에너지를 흡수할 수 없다.**

추락 가능성을 제한하기 위해 코드를 팽팽하게 유지해야한다. 사용시 정해진 허용치를 준수해야한다.

최대 효율을 위해, 그룹 당 적어도 2개의 RAD SYSTEM 키트를 갖추어야 한다. 사용자가 맞닥뜨리게 될 상황에 따라 RAD SYSTEM 키트를 준비한다. 추가 정보는 Petzl.com 을 확인한다.

## 호환성

경고: RAD LINE 코드는 본 사용설명서에 안내된 사용을 위해 특별 개발되었다. MICRO TRAXION 또는 TIBLOC과 함께 사용하는 다른 로프 또는 코드는 8-11mm 장비용 사용을 위한 설명서에 명시된 지름이어야 한다.

폐쇄은 이 구조키트의 제품들이 서로 호환가능함을 보장하는데 필요한 테스트를 시행해오고 있다.

경고: 이 구조 키트로 부터 개별적으로 구매한 어떤 장비든지, 호환성을 확인하기 위해 사용 설명서를 확인해야한다.

RAD LINE + MICRO TRAXION 또는 TIBLOC = 폐쇄에서 검증한 호환성.

RAD LINE + 그밖의 등강기 = 잠재적 위험.
직경 8mm 미만인 로프 또는 코드 + MICRO TRAXION 또는 TIBLOC = 잠재적 위험.

## 추가 정보

### 3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증기간을 갖는다.
예외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

### 주의 사항

1. 심각한 부상 또는 사망의 갑작스런 위험이 존재하는 상황.
2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출.
3. 사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보.
4. 장비 비호환성.

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述确定无误的技术和使用方法。

警示标记将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不详尽无遗。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。

您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果你有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联系Petzl。

## 應用範圍

含下降、冰裂缝救援、冰川绳索行走用的超静力辅绳的套装。该产品使用时不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

## 責任

**警告**
**凡涉及使用此裝備的活動都具有一定危險性。您應對個人的行動、決定和安全負責。**

在使用此装备前，您必须：

- 阅读并理解救援套装中每个部件的使用说明。
- 针对其正确使用方法进行特定训练。
- 熟悉产品的性能及使用限制。
- 理解并接受所涉及到的危险。

**上述警告一旦忽视将有可能造成嚴重傷害甚至死亡。**

该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或在有能力且负责任的人直接或目视监督下使用。

您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您不能对该责任负责或无法完全理解此说明，那么不要使用此装备。

## 注意事項

**RAD LINE輔繩是超靜力繩；它無法吸收墜落勢能。**

始終保持輔繩拉緊以限制潛在沖墜風險。

注意特别说明的使用限制
为了得到最大的效率，每组人员携带至少两套RAD SYSTEM 套装。

根据您将遇到的情况准备RAD SYSTEM套装。

参考在Petzl.com上的例子。

## 兼容性

警告：RAD LINE辅绳是为这里所特别说明的用途而设计的。与MICRO TRAXION或TIBLOC配合使用的任何绳索或辅绳必须在说明书指定直径范围内：8-11mm。

Petzl已经进行测试确保该套装中的组件均互相兼容。

警告：对于任何单独购买的该套装之外的组件，都需要查看其使用说明并确保其兼容性。

RAD LINE + MICRO TRAXION或TIBLOC = Petzl认证的兼容性

RAD LINE + 其他任何上升器 = 潜在危险
仍和直径低于8mm的绳索或辅绳 + MICRO TRAXION或TIBLOC = 潜在危险

## 補充信息

### 3年質保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、撕裂、氧化、自行改装或改良、不正确存放和维护、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

### 警告標誌

1.表示有严重伤害或死亡风险。
2.表示有潜在的意外或伤害风险。
3.表示有您所用产品关于功能或表现的重要信息。
4.表示装备的不兼容性。

คู่มือการใช้งานนี้ อธิบายให้ทราบถึงวิธีการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ใ้ระบุข้อมูลทางเทคนิคและการใช้งาน

เครื่องหมายคำเตือนใ้บอกให้ทราบถึงอันตรายบางส่วนของที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานของอุปกรณ์ แต่ใ้เินจากบอกใ้ทั้งหมด ครวงชี้ที่ที่ Petzl.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด

เป็นความรับผิดชอบของคุณใ้การระมัดระวังค่าน้ำเคื่อนและการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ขอคิดเลาคใ้การใช้อุปกรณ์จะทำให้เกิดอันตราย ดิดอง Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายฉัของเสีย หรือใ้เินจากใ้ความใ้คุณมื่อนี้

## ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

ชุดอุปกรณ์ประกอบด้วยเชือกขนาดเล็กที่มีความแข็งแรง สำหรับการไต่ลง กู้ภัย และสำหรับกรเดินบนธารน้ำแข็ง
อุปกรณ์นี้จะตองใ้ใช้รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุใ้หรือใ้ไม่น่าใ้ใ้ใ้น วัตถุประสงค้อย่างอื่นนอกเหนือจากที่ใ้ถูกออกแบบมา

### ความรับผิดชอบ

คำเตือน

**กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็นอันตราย ผู้ใช้ตองรับความรับผิดชอบต่อการก้การตัดสินใจและความปลอดภัย**

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง

- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน ของอุปกรณ์ทุกตัวที่ประกอบอยู่ในชุดก้ภัยนี้
- การฝึกฝนโดยเฉพาะเพื่อการใช้งานที่ถูกต้อง

- ใ้รู้ความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดใ้การใช้งานของมัน

- เข้าใ้แะยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การชุดความระมัดระวังและะเล่ยข้อข้อมูลนี้ อาจมีผลใ้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะตองถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีคามรับผิดชอบหรือใ้ใ้ในสถานที่ที่ใ้มีความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมใ้โดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นความรับผิดชอบของใ้ใช้งานต่อวิธีการใ้ การตัดสินใจ ความปลอดภัย และยอมรับในผลที่ก้เกิดขึ้นจากวิธีการใ้ใ้น ไม่ควรใ้ชุดอุปกรณ์นี้ถูกใ้ในสามารถ หรือใ้ใ้อยู่ในสภาวะที่ จะรับค้ชองตอความเสี่ยงที่ก้เกิดขึ้นหรือใ้เินจากใ้ความใ้คุณมื่อการใ้ใช้งาน

## การป้องกันไว้ก่อน

เชือกอุปกรณ์ RAD LINE hyper-static ไม่สามารถฉ้รับแรงจากกรตก

ทำให้เชือกอุปกรณ์ตองดึงอยู่ตลอดที่หัวขลคโอกาสของกรลค

ยอมรับข้อจำกัดใ้การใ้ใช้งาน

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด ใ้ใช้ชุดอุปกรณ์ RAD SYSTEM จำนวนสองชุดต่อหนึ่งกลุ่ม
จัดเตรียมชุด RAD SYSTEM ตามสถานการณ์ที่คุ้ณอาจตองเผชิญ

ดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ Petzl.com.

## ความเข้ากันใ้ได้

คำเตือน:เชือกอุปกรณ์ RAD LINE ใ้ได้ถูกปรับปรุ้มาเป็นพิเศษเพื่อนำมาประยุคใ้ใช้งานตามทีใ้ระบุใ้ใ้ เชือกชนิดอื่นหรือเชือกขนาดเล็กที่ใ้ใช้งานกับ MICRO TRAXION หรือ TIBLOC จะตองมีขนาดคมที่คู่มือการใ้ของอุปกรณ์นี้ระบุใ้ไว้: 8 - 11 มม.

Petzl ใ้ใ้ทำการทดสอบเพื่อความมั่นใจว่า อุปกรณ์ในชุดก้ภัยนี้สามารถใ้ใช้งานเข้ากันใ้ได้กับอุปกรณ์แ่ละตัวใ้ชุด

คำเคื่อน: สู้หรับอุปกรณ์ที่ใ้ใ้สิ่งเชื่อมจากชุดก้ภัยนี้ ใ้ให้ตรวจชี้ใ้ในคู่มือการใ้ว่าสามารถใ้ใช้งานร่วมกันใ้ได้

RAD LINE + MICRO TRAXION หรือ TIBLOC = ใ้ใ้ใ้ใ้การตรวจเช็คการใ้ใช้งาน

ร่วมกันใ้ได้โดย Petzl.

RAD LINE + ตัวใ้ใ้ขึ้นชนิดอื่น = มีโอกาสที่ก้เกิดอันตราย

เชือกชนิดอื่นหรือเชือกที่ใ้มีขนาดเล็กกว่า 8 มม. + MICRO TRAXION หรือ TIBLOC = มีโอกาสก้เกิดอันตราย

## ข้อมูลเพิ่มเติม

## อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับรั้ดคุณภาพหรือความบกพร่องจากกรผลิต ข้อถ้วใ้นจากกรรับประกัน การชำรุดบกพร่องจากกรใ้ใช้งานตามปกติ ปฏิกริยาจากสารเคมี การปรับปรุ้งแก้ไขค้ดแปลง การเก็บรักษาใ้ไม่ถูกวิธี ความเสียหายจากอุบัติเหตุ ความประมาทเลินเล่อ การนำไปใ้ใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ใ้ได้ถูกออกแบบมาใ้

## เครื่องหมายคำเตือน

1. สถานการณ์เสี่ยงที่อาจก้เกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิต. 2. มีความเสี่ยงใ้การเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ. 3. ข้อมูลสำคัญที่ใ้เกี่ยวกับระบบกรทำงาน หรือ คุณสมบัติของอุปกรณ์. 4. ความเข้ากันใ้ไม่ได้ของอุปกรณ์